



НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

СТРАХОВИЙ ФОНД ДОКУМЕНТАЦІЇ

Терміни та визначення понять

ДСТУ 33.002:2007

Видання офіційне

БЗ № 5 – 2007/116



Київ
ДЕРЖСПОЖИВСТАНДАРТ УКРАЇНИ
2009

ПЕРЕДМОВА

1 РОЗРОБЛЕНО: Науково-дослідний, проектно-конструкторський та технологічний інститут мікрографії та Технічний комітет стандартизації «Страховий фонд документації» (ТК 40)

РОЗРОБНИКИ: Т. Беззубець; В. Гармаш; О. Дугінова; С. Маршев; А. Некрасов; В. Степаненко, канд. екон. наук (науковий керівник); Н. Стогній

2 ПРИЙНЯТО ТА НАДАНО ЧИННОСТІ: наказ Держспоживстандарту України від 18 травня 2007 р. № 104 з 2009-01-01

3 НА ЗАМІНУ ДСТУ В 33.002-94

ЗМІСТ

	с.
1 Сфера застосування	1
2 Нормативні посилання	1
3 Загальне пояснення	1
4 Терміни та визначення понять	2
4.1 Загальні поняття	2
4.2 Державна система страхового фонду документації	7
4.3 Функціонування державної системи страхового фонду документації	9
Додаток А Терміни та визначення загальнотехнічних понять, необхідних для розуміння тексту стандарту	14
Додаток Б Абетковий покажчик українських термінів	15
Додаток В Абетковий покажчик англійських термінів	18
Додаток Г Абетковий покажчик російських термінів	19
Додаток Д Бібліографія	20

НАЦІОНАЛЬНИЙ СТАНДАРТ УКРАЇНИ

СТРАХОВИЙ ФОНД ДОКУМЕНТАЦІЇ

Терміни та визначення понять

СТРАХОВОЙ ФОНД ДОКУМЕНТАЦИИ

Термины и определения понятий

INSURANCE DOCUMENTATIONS FUND

Terms and determinations of concepts

Чинний від 2009-01-01

1 СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ

Цей стандарт установлює терміни та визначення понять у сфері страхового фонду документації України.

Терміни, установлені цим стандартом, рекомендовано для вживання в усіх видах документів стосовно страхового фонду документації України, а також для наукової, навчально-методичної та публіцистичної літератури.

Вимоги цього стандарту чинні для застосування в роботі суб'єктів державної системи страхового фонду документації, які беруть участь у створенні, формуванні, веденні та використанні страхового фонду документації України.

2 НОРМАТИВНІ ПОСИЛАННЯ

У цьому стандарті є посилання на такі нормативні документи:

ДСТУ 3966-2000 Термінологія. Засади і правила розроблення стандартів на терміни та визначення понять

ДСТУ 33.108:2005 СФД. Документи страхового фонду документації. Технічний паспорт мікрофільму. Загальні вимоги

ДСТУ 33.202:2004 СФД. Страховий фонд документації на промислово-виробничу продукцію господарського призначення. Порядок створювання

ДСТУ ISO 6196-1:2004 Мікрографія. Словник термінів. Частина 01. Загальні терміни

ДСТУ ISO 6196-5:2005 Мікрографія. Словник термінів. Частина 05. Якість зображень, чистота, контроль.

3 ЗАГАЛЬНЕ ПОЯСНЕННЯ

3.1 Для кожного поняття встановлено один, а в деяких випадках — два застандартовані терміни.

3.2 Терміни та визначення понять (терміноstatті) оформлено відповідно до ДСТУ 3966

3.3 Узяті в круглі дужки (набрану напівгрубим шрифтом) частину терміна можна не вживати, а використовувати його коротку форму. Повну і коротку (без тексту в дужках) форми терміна в абетковому покажчику наведено окремо.

3.4 Наявність квадратних дужок у терміні та визначенні певної термінологічної статті означає, що в ній суміщено дві чи кілька терміностаттей, у яких переважає однаковий текст. В абетковому покажчику ці суміщені терміни подано окремо, без дужок, з одним номером.

3.5 Подані в цьому стандарті визначення понять в інших документах, за потреби, можна змінювати, уводячи до них похідні ознаки, розкриваючи зміст поняття, зазначаючи об'єкти, що належать обсягові визначених понять. Проте зміни не повинні порушувати обсягу та змісту понять, визначених у стандарті.

3.6 Застандартовані терміни набрано напівгрубим шрифтом. Терміни, установлені цим стандартом та вжиті у визначеннях інших термінів цього стандарту, виділено підкресленням.

3.7 У стандарті як довідкові подано англійські (en) та російські (ru) терміни-відповідники застандартованих термінів, узяті з міжнародних та національних стандартів, словників, довідників та науково-технічної літератури.

3.8 Терміни та визначення загальнотехнічних понять, необхідні для розуміння тексту стандарту, подано в додатку А.

3.9 Абетковий покажчик установлених цим стандартом українських термінів та абеткові покажчики їхніх іншомовних термінів-відповідників (якщо є) кожною мовою окремо подано в додатках Б, В і Г відповідно.

3.10 Бібліографію (Перелік термінологічних джерел) подано в додатку Д.

4 ТЕРМІНИ ТА ВИЗНАЧЕННЯ ПОНЯТЬ

4.1 Загальні поняття

<p>4.1.1 страховий фонд документації; СФД Упорядкований <u>банк документів</u>, зафіксованих на мікрографічній плівці чи інших компактних <u>носіях</u> інформації, які прийнято на <u>державний облік</u> і <u>довгострокове</u> надійне <u>зберігання</u></p>	<p>ru</p>	<p>страховой фонд документации [14]</p>
<p>4.1.2 основний СФД <u>Страховий фонд документації</u>, складений з негативних і позитивних типів <u>мікрофільмів</u> страхового фонду документації (чи інших компактних <u>носіїв</u>), призначених для виготовлення з них <u>дублікатів</u> або <u>копій документів</u> <u>страхового фонду</u></p>	<p>ru</p>	<p>основной страховой фонд документации [14]</p>
<p>4.1.3 запасний СФД <u>Страховий фонд документації</u>, складений із негативних типів <u>мікрофільмів</u> страхового фонду документації (чи інших компактних <u>носіїв</u>), призначений для відновлення <u>основного страхового фонду документації</u> у випадку його втрати чи пошкодження</p>	<p>ru</p>	<p>запасной страховой фонд документации [14]</p>

4.1.4 галузевий СФД

Банк документів страхового фонду документації, який створюється відповідними міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади і є складовою частиною страхового фонду документації України

4.1.5 [обласний] [регіональний] СФД

Банк документів страхового фонду документації, що його створює(-ють) відповідно [Рада міністрів Автономної Республіки Крим], [місцеві державні адміністрації та органи місцевого самоврядування], і який є складовою частиною страхового фонду документації України

4.1.6 банк документів (страхового фонду)

Сукупність документів страхового фонду, прийнятих на державний облік і довгострокове зберігання, призначених для оперативного пошуку та надання інформації про них

en data bank [22]

4.1.7 документ [страхового фонду] [СФД]

Документ, який перебуває на державному обліку в страховому фонді документації України і необхідний для впровадження у виробництво, експлуатації та ремонту продукції оборонної, мобілізаційної та господарської призначеності, для проведення будівельних (відбудовчих), аварійно-рятувальних і аварійно-відновлювальних робіт під час ліквідування надзвичайних ситуацій і в особливий період, а також для зберігання культурної спадщини, у разі втрати чи псування оригіналу документа

ru страховая копия документа [14]

4.1.8 документ страхового фонду на електронному носії

Документ страхового фонду, який створено з використанням носіїв і засобів записування, що забезпечують оброблення його інформації електронно-обчислювальною машиною

ru документ на машинном носителе [15]

4.1.9 копія документа страхового фонду на електронному носії

Документ, відтворений з оригіналу документа страхового фонду на електронному носії на інший носій, автентичний за змістом і який має зазначення, що цей документ є копією

ru копия документа на машинном носителе [16]

4.1.10 юридична сила документа (СФД)

Властивість, надана документові страхового фонду правовими нормами, яка засвідчує

ru юридическая сила документа [16]

його юридичний статус та ідентичність з оригіналом і яку можна використати як доказ у разі втрати чи пошкодження оригіналу

4.1.11 продукція (СФД)

Документи на мікрографічній плівці, інших компактних носіях інформації, повнорозмірні паперові копії документів страхового фонду, виготовлені підприємствами страхового фонду документації або юридичними чи фізичними особами, прийняті на державний облік і призначені для зберігання або відтворення з них документів страхового фонду у випадку втрати оригіналів, а також для впровадження продукції у виробництво

4.1.12 мікрофільмування

Виготовлення документів на мікрографічній плівці юридичними або фізичними особами, що мають дозвіл на виготовлення документів страхового фонду документації (див. також ДСТУ 33.202)

ru микрофильмирование [27]

4.1.13 мікрофільм СФД

Документ страхового фонду документації (або його частина), зафіксований на мікрографічній плівці, призначений для постійного, відокремленого від оригіналів документів зберігання в разі їх пошкодження чи втрати (див. також ДСТУ 33.202)

en microfilm [22]

ru микрофильм [17]

4.1.14 основний мікрофільм СФД

Мікрофільм першого або другого покоління, призначений для виготовлення з нього дублікатів і повнорозмірних паперових копій

en preservation microfilm [22]

ru основной страховой документ [24]

4.1.15 запасний мікрофільм СФД

Мікрофільм першого покоління, призначений для відновлення з нього основного мікрофільму страхового фонду документації у випадку його втрати або пошкодження

en security microfilm [22]

ru запасной страховой документ [14]

4.1.16 мікрофільм першого покоління

Мікрофільм, отриманий з оригіналу документа

ru микрофильм первого поколения [23]

4.1.17 мікрофільм другого покоління

Мікрофільм, отриманий з негативного мікрофільму першого покоління

ru микрофильм второго поколения [23]

4.1.18 технічний паспорт мікрофільму СФД

Документ, складений підприємством страхового фонду документації або юридичними чи фізичними особами, що мають дозвіл на виготовлення документів страхового фонду,

en technical certificate [26]

ru технический паспорт [17]

у якому зазначено ідентифікаційні дані мікрофільму, його місце зберігання та який використовують для подальшого державного обліку документів страхового фонду (див. також ДСТУ 33.108)

4.1.19 повнорозмірна паперова копія документа страхового фонду

Документ, відтворений на папері з документа страхового фонду на запит користувача установленим порядком у випадку втрати чи пошкодження оригіналу або для впровадження продукції у виробництво

4.1.20 репрографія

Галузь науки та техніки, що охоплює сукупність способів, процесів і засобів відтворення зображень оригіналів задля отримання копій без використання набірних друкарських форм і оснований на застосуванні носіїв, що змінюють фізико-хімічні властивості під впливом випромінювання

4.1.21 сканер мікрофільмів

Зчитувальний пристрій, який дає змогу перетворити мікрозображення в електронну форму

en scanner [23]
ru сканер [24]

4.1.22 читальний апарат

Апарат з оптичним пристроєм для збільшення та читання мікрозображення оригіналу

en reader, viewer [24]

4.1.23 читально-копіювальний апарат

Апарат для читання мікрофільмів, який також дає змогу одержувати з них збільшені електрографічні копії

4.1.24 мікрозображення

Зображення, читання якого можливе тільки за допомогою оптичних пристроїв (див. також ДСТУ ISO 6196-1)

en microimage [21]

4.1.25 поле зображення

Ділянка плівки, зайнята мікрозображенням, обумовлена розміром оригіналу і кратністю зменшення (ДСТУ ISO 6196-1)

en image area [21]

4.1.26 кадр

Ділянка плівки певного формату, яка має зображення, отримане під час експонування (див. також ДСТУ ISO 6196-1)

en frame [25]
ru кадр [24]

4.1.27 крок кадру

Довжина кадру разом з довжиною міжкадрового проміжка

ru шаг кадра [27]

<p>4.1.28 кратність зменшення Співвідношення між розмірами <u>мікрозображення</u> та відповідними розмірами <u>оригіналу</u></p>	<p>en reduction ratio [22]</p>
<p>4.1.29 носій (інформації) Матеріальний об'єкт, використаний для записування, зберігання та передавання інформації</p>	<p>en carrier, medium [24] ru носитель [14]</p>
<p>4.1.30 оригінал (документа); правдник; документ-першоджерело Документ, завірений справжніми або електронними підписами відповідно до чинного порядку, виконаний на будь-якому матеріалі, який дає змогу багаторазово робити з нього <u>копії</u></p>	<p>en original [21] ru оригинал [14]</p>
<p>4.1.31 дублікат Документ, виконаний способом, що забезпечує його ідентичність з <u>оригіналом</u> і має однакову з ним <u>юридичну силу</u>, на <u>носії</u>, що дає змогу виготовити з нього копії</p>	<p>en duplicate [25] ru дубликат [23]</p>
<p>4.1.32 копія Документ, виконаний способом, який забезпечує його ідентичність з <u>оригіналом</u></p>	<p>en copy [25] ru копия [14]</p>
<p>4.1.33 тест-оригінал Еталон, який використовують для <u>контролю мікрографічної системи</u> (див. також ДСТУ ISO 6196-5)</p>	<p>en test target [22]</p>
<p>4.1.34 тест-об'єкт Еталон, який містить графічні елементи, що дають змогу оцінити <u>роздільну здатність фотографічної системи</u> або <u>межу читаності</u> (див. також ДСТУ ISO 6196-5)</p>	<p>en test chart [22]</p>
<p>4.1.35 мікрографічна система Сукупність способів, процесів і технічних засобів, що забезпечують виготовлення, оброблення та використання документів на мікрографічній плівці встановленим порядком</p>	
<p>4.1.36 фотографічна система Сукупність оптико-механічних процесів, фотографічних матеріалів, фізико-хімічних процесів оброблення матеріалів і отримання негативного або позитивного зображення об'єкта</p>	
<p>4.1.37 оптична система Сукупність оптичних деталей, використовуваних для перетворення пучків світлових про-</p>	<p>ru оптическая система [27]</p>

менів, щоб сформувати оптичне зображення на робочій поверхні приймача світлової енергії або перерозподілити світловий потік у певній ділянці простору за заданим фізичним законом

4.1.38 роздільна здатність

Здатність фотографічної, оптичної чи комп'ютерної систем подавати роздільне зображення двох близьких одна до одної крапок об'єкта

en resolving power [25]
ru разрешающая способность [27]

4.1.39 роздільність

Здатність фотографічної чи оптичної системи реєструвати та відтворювати дрібні деталі

en resolution [25]
ru разрешение [27]

4.1.40 читаність

Придатність зображення для читання та його розуміння

en legibility [25]

4.1.41 трафарет

Документ, призначений для знімання, який має інформаційні та технологічні дані, а також відомості про мікрофільм.

ru трафарет [21]

4.2 Державна система страхового фонду документації

4.2.1 державна система [страхового фонду документації] [СФД]

Організаційно-правова структура, яка здійснює державну політику та координацію робіт зі створення, формування, ведення та використання страхового фонду документації України і є сукупністю суб'єктів системи страхового фонду документації, страхового фонду документації України, технічних засобів, обслуговувального персоналу, нормативно-правових актів, організаційно-технічних заходів

ru система страхового фонда документации [14]

4.2.2 створення державної системи СФД

Проведення комплексу заходів щодо формування організаційної, матеріальної, нормативної, навчальної баз державної системи страхового фонду документації

4.2.3 сталість (функціонування) державної системи СФД

Здатність державної системи страхового фонду документації виконувати свої функції в потрібному обсязі в мирний час, в умовах особливого періоду, надзвичайних ситуацій

4.2.4 цикл функціонування СФД

Певний проміжок часу, який охоплює етапи

існування страхового фонду документації, зокрема створення, ведення та використання

4.2.5 суб'єкти державної системи СФД

Центральні та місцеві органи виконавчої влади, органи місцевого самоврядування, постачальники документів, інші юридичні та фізичні особи, які реалізують державну політику у сфері створення та функціонування державної системи страхового фонду документації

4.2.6 база зберігання СФД

Спеціальна установа, яка здійснює накопичення документів страхового фонду документації, їх облік, ведення, відтворення

4.2.7 Державна технічна інспекція

Контрольно-наглядовий орган, який діє у складі урядового органу державного управління з питань страхового фонду документації, на який покладено функції контролю додержання законодавства у сфері страхового фонду документації, порядку формування та ведення страхового фонду документації

4.2.8 підприємство СФД

Суб'єкт державної системи страхового фонду документації, який виконує виготовлення документів страхового фонду, вироблення технічних засобів оброблення інформації та технологічного оснащення, що має відповідати вимогам технічного захисту інформації з обмеженим доступом і який можуть здійснювати за наявності відповідного дозволу

4.2.9 постачальник документів

Юридичні та фізичні особи, які підготовляють і постачають документи для формування та ведення страхового фонду документації України

en documents supplier [26]
ru организация-поставщик документов [14]

4.2.10 утримувач оригіналів документів

Юридичні та фізичні особи, які є розробниками документації та/чи її власниками, право власності яких підтверджують відповідні документи

ru держатель оригиналов документов [14]

4.2.11 користувач документами СФД

Центральні та місцеві органи виконавчої влади, органи влади Автономної Республіки Крим, органи місцевого самоврядування, поста-

en documents user [26]
ru организация-пользователь документами страхового фонда документации [14]

чальники документів, інші юридичні та фізичні особи, які використовують страховий фонд документації України.

4.3 Функціонування державної системи страхового фонду документації

4.3.1 функціонування державної системи [страхового фонду документації] [СФД]
Виконання комплексу заходів, спрямованих на створення, формування, ведення та використання СФД

ru создание страхового фонда документации [14]

4.3.2 створення СФД

Одна зі стадій циклу функціонування СФД, яка складається з ви-значення та затвердження номенклатури виробів і продукції, переліків об'єктів, розроблен-ня та затвердження про-грам створення (формування) СФД

4.3.3 програма [створення] [формування] СФД

Документ перспективного планування закла-дення документації до страхового фонду документації, у якому визначено фінансовий аспект цього питання, комплекс заходів щодо створення страхового фонду докумен-тації та досягнення стабільного функціюван-ня державної системи страхового фонду документації

(див. також ДСТУ 33.202)

4.3.4 регіональна програма [створення] [формування] СФД

Документ перспективного планування закла-дення документації до страхового фонду документації, що її розробляють Рада міністрів Автономної Республіки Крим, місцеві державні адміністрації й органи місцевого самоврядування та затверджують відповідні ради; цей документ застосовують для виконання робіт зі створення страхово-го фонду документації регіону

4.3.5 регіон

Територія, яка є складовою частиною адмі-ністративно-територіального устрою України (Автономна Республіка Крим, сукупність пев-них областей, районів, міст, районів у містах, селищ і сіл)

4.3.6 галузева програма [створення] [фор-мування] СФД

Документ перспективного планування закла-дення документації до страхового фонду

документації, що його розробляють відповідні міністерства та інші центральні органи виконавчої влади, і який застосовують для виконання робіт зі створення страхового фонду документації відповідної галузі

4.3.7 план подання документації для виготовлення документів [страхового фонду документації] [СФД]

Документ щорічного планування, розроблюваний постачальником документів для реалізування програми створення (формування) страхового фонду документації, в якому визначено термін подання документації до підприємства страхового фонду документації та сформовано взаємоузгоджену комплексну систему заходів постачальника документів і підприємства страхового фонду документації, спрямовану на виготовлення документів страхового фонду документації (див. також ДСТУ 33.202)

ru план работ по созданию страхового фонда документации [14]

4.3.8 дозвіл на виготовлення документів страхового фонду

Офіційний документ, який засвідчує право виконання робіт з виготовлення документів страхового фонду документації і який є дійсним на всій території України

4.3.9 підготування документів для формування СФД

Комплекс робіт, виконуваних постачальником документів щодо визначення повного комплекту документів, виготовлення його відповідно до вимог технічної документації і стандартів комплексу «Страховий фонд документації», складання комплектувального документа страхового фонду та подання документації для формування страхового фонду документації

en documents preparation [26]
ru подготовка документов к страховому копированию [14]

4.3.10 платні послуги підприємств, установ, організацій СФД

Послуги, перелік яких визначає Кабінет Міністрів України, що їх надають постачальникам документів, іншим юридичним і фізичним особам і оплачують на основі контрактів (договорів) чи інших форм угод, передбачених законодавством України

4.3.11 формування СФД

Комплекс заходів, необхідних для виготовлення документів страхового фонду докумен-

тації, обліку та закладання їх на зберігання у визначеному законодавством порядку, який дає змогу виконувати їх оперативний пошук

4.3.12 комплект документів

Сукупність документів одного виду, які стосуються конкретної продукції чи об'єкта

en set of documents [25]

4.3.13 комплектувальний документ страхового фонду

Документ, який визначає комплект документації, складений постачальником документів, що його постачають на мікрофільмування

4.3.14 акт закладення [технічної] [проектної робочої] [виконавчої] документації до СФД

Офіційний документ, який підтверджує закладення [технічної] [проектної робочої] [виконавчої] документації до страхового фонду документації перед упровадженням продукції у виробництво та введенням в експлуатацію закінчених будівництвом об'єктів

4.3.15 Державний реєстр (документів СФД); Реєстр

Автоматизована інформаційна система, призначена для державного обліку документів страхового фонду, що їх прийнято на довгострокове зберігання та забезпечення інформаційно-аналітичного підтримання процесів створення страхового фонду документації

4.3.16 Державна реєстрація [галузевого] [обласного] [регіонального] СФД

Надання реєстраційного номера документам страхового фонду на підставі щоквартальних відомостей [галузевих] [обласних] [регіональних] баз зберігання страхового фонду документації про прийняття документів страхового фонду на довгострокове зберігання, що його здійснює установленим порядком урядовий орган страхового фонду документації України

4.3.17 державний облік документів страхового фонду

Надання реєстраційних номерів і внесення інформації про документи страхового фонду до Державного реєстру документів СФД

ru государственный учет страховых копий документов [14]

4.3.18 ведення СФД

Комплекс заходів, які забезпечують відпо-

4.3.27 використання СФД

Використання відтвореного документа страхового фонду документації за призначеністю

4.3.28 Державний реєстр потенційно небезпечних об'єктів; Реєстр ПНО

Автоматизована інформаційно-довідкова система облікування та оброблення інформації щодо потенційно небезпечних об'єктів

4.3.29 ведення Державного реєстру ПНО

Комплекс заходів, які забезпечують збирання, накопичення та актуалізацію інформації щодо небезпечних об'єктів, адміністрування бази даних Реєстру, інформаційне обслуговування користувачів даними Реєстру, розроблення програмного забезпечення ведення Реєстру та інструктивних документів для створення, ведення та користування його даними

4.3.30 свідоцтво про реєстрацію ПНО у Реєстрі ПНО

Документ певної форми, установленої урядовим органом виконавчої влади з питань надзвичайних ситуацій, який засвідчує факт закінчення реєстрації потенційно небезпечного об'єкта

4.3.31 актуалізація інформації (бази даних Державного реєстру ПНО)

Комплекс заходів, спрямованих на приведення інформації бази даних Реєстру у відповідність до наявного стану потенційно небезпечних об'єктів

4.3.32 паспорт [потенційно небезпечного об'єкта] [ПНО]

Документ визначеної форми, який має структуровані дані про окремих потенційно небезпечний об'єкт

4.3.33 потенційно небезпечний об'єкт; ПНО

Об'єкт, на якому можуть використовувати або виготовляти, переробляти, зберігати чи транспортувати небезпечні речовини, біологічні препарати, а також інші об'єкти, що за певних обставин можуть створити реальну загрозу виникнення аварії або надзвичайної ситуації

4.3.34 вилучення ПНО з Реєстру

Блокування даних про об'єкт у базі даних Державного реєстру потенційно небезпечних об'єктів.

ТЕРМІНИ ТА ВИЗНАЧЕННЯ ЗАГАЛЬНОТЕХНІЧНИХ ПОНЯТЬ, НЕОБХІДНИХ ДЛЯ РОЗУМІННЯ ТЕКСТУ СТАНДАРТУ

A.1 надзвичайна ситуація; НС

Порушення нормальних умов життя і діяльності людей на об'єкті чи території, спричинене аварією, катастрофою, стихійним лихом або іншою небезпечною подією, яка призвела (може призвести) до загибелі людей і/або значних матеріальних втрат

A.2 особливий період

Проміжок часу, який охоплює мобілізаційне розгортання господарства, збройних сил та інших військ, воєнний час і частково відбудовний період після закінчення воєнних дій

A.3 система життєзабезпечення населення

Сукупність систем інженерного забезпечення від зовнішніх джерел (електро-, газо-, водо-, тепlopостачання, водовідведення, зв'язок) єдиного територіального комплексу, які підтримують стале функціонування промислових підприємств, установ і організацій, а також життєдіяльність населення

A.4 аварійно-рятувальна служба; АРС

Сукупність організаційно об'єднаних органів керування, сил і засобів, призначених для виконання завдань щодо ліквідації надзвичайних ситуацій техногенного та природного характеру й окремих їх наслідків, проведення пошукових, аварійно-рятувальних та інших невідкладних робіт

A.5 аварійно-рятувальні роботи; АРР

Роботи, спрямовані на пошук, рятування та захист людей (зокрема надання їм невідкладної медичної допомоги), а також матеріальних і культурних цінностей, і захист довкілля під час виникнення надзвичайних ситуацій, що потребують залучення працівників, які мають спеціальну підготовку, засоби індивідуального захисту та оснастку

A.6 аварійно-відновлювальні роботи

Роботи, спрямовані на відновлення або відтворення матеріальних і культурних цінностей, що постраждали в особливий період, чи внаслідок виникнення надзвичайних ситуацій, або з часом

А.7 системи транспортних зв'язків

Сукупність шляхів сполучення транспортних засобів, постійних технічних пристроїв і споруд, що забезпечують вантажні та пасажирські перевезення.

ДОДАТОК Б
(довідковий)

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК УКРАЇНСЬКИХ ТЕРМІНІВ

акт закладення виконавчої документації до СФД	4.3.14
акт закладення проектної робочої документації до СФД	4.3.14
акт закладення технічної документації до СФД	4.3.14
актуалізація інформації	4.3.31
актуалізація інформації бази даних Державного реєстру ПНО	4.3.31
анулювання документа страхового фонду	4.3.24
апарат читальний	4.1.22
апарат читально-копіювальний	4.1.23
АРР	А.5
АРС	А.4
база зберігання СФД	4.2.6
банк документів	4.1.6
банк документів страхового фонду	4.1.6
ведення Державного реєстру ПНО	4.3.29
ведення СФД	4.3.18
відтворення документів страхового фонду	4.3.25
використання СФД	4.3.27
вилучення ПНО з Реєстру	4.3.34
внесення змін	4.3.22
внесення змін у документ страхового фонду	4.3.22
дозвіл на виготовлення документів страхового фонду	4.3.8
документ на електронному носії	4.1.8
документ-першоджерело	4.1.30
документ страхового фонду	4.1.7
документ страхового фонду комплектувальний	4.3.13
документ страхового фонду на електронному носії	4.1.8
документ СФД	4.1.7
дублікат	4.1.31

забезпечення користувачів документами страхового фонду	4.3.26
зберігання архівне	4.3.23
зберігання довгострокове	4.3.21
зберігання документа страхового фонду архівне	4.3.23
зберігання документа страхового фонду довгострокове	4.3.21
зберігання тимчасове	4.3.20
здатність роздільна	4.1.38
інспекція технічна Державна	4.2.7
кадр	4.1.26
комплект документів	4.3.12
копія	4.1.32
копія документа страхового фонду на електронному носії	4.1.9
копія документа страхового фонду паперова повнорозмірна	4.1.19
користувач документами СФД	4.2.11
кратність зменшення	4.1.28
крок кадру	4.1.27
мікробразження	4.1.24
мікрофільм другого покоління	4.1.17
мікрофільм першого покоління	4.1.16
мікрофільм СФД	4.1.13
мікрофільм СФД запасний	4.1.15
мікрофільм СФД основний	4.1.14
мікрофільмування	4.1.12
носій	4.1.29
носій інформації	4.1.29
НС	A.1
облік документів страхового фонду державний	4.3.17
об'єкт потенційно небезпечний	4.3.33
оригінал	4.1.30
оригінал документа	4.1.30
паспорт мікрофільму СФД технічний	4.1.18
паспорт ПНО	4.3.32
паспорт потенційно небезпечного об'єкта	4.3.32
період особливий	A.2
підготування документів для формування СФД	4.3.9
підприємство СФД	4.2.8
план подання документації для виготовлення документів страхового фонду	4.3.7

план подання документації для виготовлення документів СФД	4.3.7
ПНО	4.3.33
поле зображення	4.1.25
послуги підприємств, установ, організацій СФД платні	4.3.10
постачальник документів	4.2.9
правдник	4.1.30
програма створення СФД	4.3.3
програма створення СФД галузева	4.3.6
програма створення СФД регіональна	4.3.4
програма формування СФД	4.3.3
програма формування СФД галузева	4.3.6
програма формування СФД регіональна	4.3.4
продукція	4.1.11
продукція СФД	4.1.11
регіон	4.3.5
Реєстр	4.3.15
реєстрація галузевого СФД Державна	4.3.16
реєстрація обласного СФД Державна	4.3.16
реєстрація регіонального СФД Державна	4.3.16
реєстр Державний	4.3.15
реєстр документів СФД Державний	4.3.15
Реєстр ПНО	4.3.28
реєстр потенційно небезпечних об'єктів Державний	4.3.28
репрографія	4.1.20
роботи аварійно-відновлювальні	A.6
роботи аварійно-рятувальні	A.5
роздільність	4.1.39
свідоцтво про реєстрацію ПНО у Реєстрі ПНО	4.3.30
сила документа СФД юридична	4.1.10
сила документа юридична	4.1.10
система життєзабезпечення населення	A.3
система мікрографічна	4.1.35
система оптична	4.1.37
система страхового фонду документації державна	4.2.1
система СФД державна	4.2.1
система фотографічна	4.1.36
системи транспортних зв'язків	A.7

ситуація надзвичайна	A.1
сканер мікрофільмів	4.1.21
служба аварійно-рятувальна	A.4
сталість державної системи СФД	4.2.3
сталість функціонування державної системи СФД	4.2.3
створення державної системи СФД	4.2.2
створення СФД	4.3.2
суб'єкти державної системи СФД	4.2.5
СФД	4.1.1
СФД галузевий	4.1.4
СФД запасний	4.1.3
СФД обласний	4.1.5
СФД регіональний	4.1.5
СФД основний	4.1.2
сховище СФД	4.3.19
тест-об'єкт	4.1.34
тест-оригінал	4.1.33
трафарет	4.1.41
утримувач оригіналів документів	4.2.10
фонд документації страховий	4.1.1
формування СФД	4.3.11
функціонування державної системи страхового фонду документації	4.3.1
функціонування державної системи СФД	4.3.1
цикл функціонування СФД	4.2.4
читаність	4.1.40

ДОДАТОК В
(довідковий)

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК АНГЛІЙСЬКИХ ТЕРМІНІВ

amendment	4.3.22
data bank	4.1.6
documents preparation	4.3.9
duplicate	4.1.31
carrier	4.1.29
copy	4.1.32
frame	4.1.26

image area	4.1.25
legibility	4.1.40
medium	4.1.29
microfilm	4.1.13
microimage	4.1.24
original	4.1.30
preservation microfilm	4.1.14
reader	4.1.22
reduction ratio	4.1.28
resolving power	4.1.38
resolution	4.1.39
security microfilm	4.1.15
set of documents	4.3.12
scanner	4.1.21
storage housing	4.3.19
supplier documents	4.2.9
technical certificate	4.1.18
test farget	4.1.33
user documents	4.2.11
viewer	4.1.22

ДОДАТОК Г
(довідковий)

АБЕТКОВИЙ ПОКАЖЧИК РОСІЙСЬКИХ ТЕРМІНІВ

аннулирование документа	4.3.24
внесение изменений в документ страхового фонда	4.3.22
держатель оригиналов документов	4.2.10
документ страховой запасной	4.1.15
документ страховой основной	4.1.14
документ на машинном носителе	4.1.8
дубликат	4.1.31
кадр	4.1.26
копия	4.1.32
копия документа на машинном носителе	4.1.9
копия документа страховая	4.1.7
микрофильм	4.1.13

микрофильм второго поколения	4.1.17
микрофильм первого поколения	4.1.16
микрофильмирование	4.1.12
носитель	4.1.29
организация-пользователь документами страхового фонда документации	4.2.11
организация-поставщик документов	4.2.9
оригинал	4.1.30
паспорт технический	4.1.18
план работ по созданию страхового фонда документации	4.3.7
подготовка документов к страховому копированию	4.3.9
разрешение	4.1.39
сила документа юридическая	4.1.10
система оптическая	4.1.37
система страхового фонда документации	4.2.1
сканер	4.1.21
создание страхового фонда документации	4.3.2
способность разрешающая	4.1.38
трафарет	4.1.41
учет страховых копий документов государственный	4.3.17
фонд документации страховой	4.1.1
фонд документации страховой запасной	4.1.3
фонд документации страховой основной	4.1.2
хранение документа архивное	4.3.23
хранение долговременное	4.3.21
хранилище страхового фонда документации	4.3.19
шаг кадра	4.1.27

ДОДАТОК Д
(довідковий)

БІБЛІОГРАФІЯ

- 1 Закон України «Про страховий фонд документації України»
- 2 Закон України «Про державну таємницю»
- 3 Закон України «Про стандартизацію»
- 4 Закон України «Про стандарти, технічні регламенти та процедури оцінки відповідності»
- 5 Закон України «Про охорону культурної спадщини»
- 6 Закон України «Про об'єкти підвищеної небезпеки»

- 7 Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження Положення про порядок формування, ведення та використання галузевого страхового фонду документації» від 13 березня 2002 р. № 319
- 8 Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження Положення про порядок формування, ведення та використання обласного (регіонального) страхового фонду документації» від 13 березня 2002 р. № 320
- 9 Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження Порядку ведення Державного реєстру документів страхового фонду документації» від 16 травня 2002 р. № 642
- 10 Постанова Кабінету Міністрів України «Про внесення змін до постанов Кабінету Міністрів України від 7 червня 2000 р. №1023 і від 5 вересня 2000 р. №1386» від 28 грудня 2001 р. № 1791
- 11 Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження Положення про Державний реєстр потенційно небезпечних об'єктів» від 29 серпня 2002 р. № 1288
- 12 Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження Положення про Державну технічну інспекцію Державного департаменту страхового фонду документації» від 26 жовтня 2001 р. № 1447
- 13 Постанова Кабінету Міністрів України «Про затвердження переліку платних послуг, які можуть надаватися бюджетними установами державної системи страхового фонду документації» від 2 жовтня 2003 р. № 11553
- 14 ГОСТ Р 33.505–2003 Единый российский страховой фонд документации. Порядок создания страхового фонда документации, являющейся национальным научным, культурным и историческим наследием (Єдиний російський страховий фонд документації. Порядок створення страхового фонду документації, який є національною науковою, культурною та історичною спадщиною)
- 15 ГОСТ Р 5141–98 «Делопроизводство и архивное дело. Термины и определения» (Діловодство та архівна справа. Терміни та визначення)
- 16 ГОСТ 6.10.4–84 «УСД. Придание юридической силы документам на машинном носителе и машинограмме, создаваемым средствами вычислительной техники. Основные положения» (УСД. Надання юридичної сили документам на машинних носіях та машинограмі, що створені засобами обчислювальної техніки. Основні положення)
- 17 ГОСТ 13.1.101–93 Репрография. Микрография. Микрофильм документа на правах подлинника. Порядок изготовления, учета, хранения и применения (Репрографія. Мікрографія. Мікрофільм документа на правах правдника. Порядок виготовлення, обліку, зберігання та застосування)
- 18 ГОСТ 13.1.202–88 Репрография. Микрография. Символы и трафареты. Общие требования (Репрографія. Мікрографія. Символы та трафареты. Загальні вимоги)
- 19 ГОСТ 13.1.203–85 Репрография. Микрография. Правила хранения микроформ (Репрографія. Мікрографія. Правила зберігання мікроформ)
- 20 ГОСТ 13.1.204–85 Репрография. Микрография. Внесение изменений в микроформы (Репрографія. Мікрографія. Внесення змін до мікроформ)
- 21 ISO 18911:2000 Imaging materials — Processed safety photographic films — Storage practices (Матеріали для отримання зображень. Проявлена безпечна фотоплівка. Настанови щодо зберігання у архівах)
- 22 Washington state standards for the production and use of microfilm. — 1998, In accord with the provisions of RCW 40.14 (Стандарт штату Вашингтон для виробництва та використання мікрофільму. — 1998, Згідно з угодою RCW 40.14)
- 23 Микрофильмирование карт и чертежей: Справочное, М 59 пособие / И.И. Максимов, А.И. Мартыненко, М.Е. Синькевич и др. — М.: Недра, 1990. — 224 с. (Мікрофільмування карт та креслеників)
- 24 Новый російсько-українсько-англійський тлумачний словник з інформатики. Основні терміни — Харків: «Корвін», 2002. — 656 с.
- 25 Англо-руско-украинский словарь научно-технической терминологии. — Х.: Факт, 1999. — 704 с. (Англо-російсько-український словник науково-технічної термінології)
- 26 Русско-английский словарь делового человека. — Мн.: ПК ИП «Асар», 1994. — 480 с. Т. 1, — 568 с. Т. 2 (Російсько-український словник ділової людини)
- 27 Фотокинотехника — гл. ред. Е.А. Иофис. — М.: «Советская Энциклопедия»; 1981 — 447 с. с илл. (Фотокінотехніка)

Код УКНД 01_040.37; 37.080

Ключові слова: страховий фонд документації, документ страхового фонду, комплект документів страхового фонду, сховище страхового фонду документації, використання страхового фонду документації.

Редактор Н. Куземська
Технічний редактор О. Касіч
Коректор Т. Нагорна
Верстальник Л. Мялківська

Підписано до друку 18.05.2009. Формат 60 × 84 1/8.
Ум. друк. арк. 2,79. Зам. 1077 Ціна договірна.

Виконавець
Державне підприємство «Український науково-дослідний і навчальний центр
проблем стандартизації, сертифікації та якості» (ДП «УкрНДНЦ»)
вул. Святошинська, 2, м. Київ, 03115
Свідоцтво про внесення видавця видавничої продукції до Державного реєстру
видавців, виготівників і розповсюджувачів видавничої продукції від 14.01.2006 р., серія ДК, № 1647